# LIVRET D'ACCUEIL DES FAMILLES

"Je rends visite à une personne détenue"



**CENTRO PENITENCIARIO DE LIANCOURT**

sodexo
SERVICES DE QUALITÉ DE VIE

# ENTIDADES COLABORADORAS Y ASOCIACIONES

sodexo
SERVICES DE QUALITÉ DE VIE

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
www.justice.gouv.fr




FARAPEJ

Secours Catholique: Todos los jueves, viernes, sábados y domingos por la tarde, los voluntarios acogen, escuchan y ayudan a las familias y amigos de los presos y presas.
ARAPEJ: dispone de una línea de atención y asesoramiento jurídico para los presos/as y sus familias.
➢Puede ponerse en contacto con ellos llamando al **0800 870 745** o por Internet en www.arapej.fr
SOS PAPA: para una mediación entre padres e hijos
➢Puede ponerse en contacto con ellos llamando al **09 51 06 54 22** o por Internet en www.sospapa-nordpicardie.fr

# INFORMACIÓN PRÁCTICA

## DÍAS Y HORARIOS DE ATENCIÓN:

- de jueves a domingo, de 7:30 a 17:45 horas
- Cerrado los lunes, martes y miércoles

## CONTACTOS ÚTILES:

- **Secretaría de la Administración Penitenciaria**: **03 44 28 82 44**
- **Centro penitenciario de Liancourt**: **03 44 28 82 10**
- **Servicio Unidad de Vida Familiar**: **03 44 28 41 57**
- **Departamento de contabilidad: 03 44 28 82 33**
- **SPIP (Servicio Penitenciario de Integración y Libertad Condicional)**: **03 44 28 82 25**
- **Servicio de programación de visitas** (número gratuito): **0805 05 00 38**
- **Servicio de permisos de visita**: **03 44 28 41 86**

Dentro del centro de atención a las familias hay dos buzones destinados a recibir la correspondencia de prevención del suicidio, así como la dirigida a los servicios administrativos. Son recogidas diariamente por el director del centro.

## EL DÍA DE LA VISITA DEBE TRAER:

- **UN DOCUMENTO DE IDENTIDAD VÁLIDO**
- **EL NÚMERO DE REGISTRO PENITENCIARIO DE LA PERSONA A LA QUE VISITA**
- **SU NÚMERO DE PERMISO DE VISITA**

**Esto le facilitará la programación de sus visitas y otras solicitudes de información.**

# ACCESO

## EN TREN

- **Desde la estación Gare du Nord:** Tome un tren TER en dirección a Amiens y bájese en la estación de **Liancourt-Rantigny**.
- Los autobuses lanzadera **OISE MOBILITE (línea 8B** ) conectan la estación con el centro penitenciario**.**

Para más información sobre horarios y tarifas de transporte:

➢ **TER PICARDIE**: información en **0800 099 565** o por Internet
www.ter-sncf.com/Region/Picardie/fr/

➢ **OISE MOBILITE**: información en **0970 150 150** o por Internet
www.oise-mobilité.fr

No hay servicio de lanzadera los fines de semana, festivos y vacaciones escolares. Posibilidad de reservarlo durante las vacaciones escolares contactando con **OISE MOBILITE para un transporte a la demanda (TAD)**.

## EN COCHE

- **Desde PARÍS,** tome la **A1** en dirección a **LILLE**,
después tome **la salida 8** hacia **SENLIS.**
Siga las indicaciones hacia **CREIL-BEAUVAIS** y salga en **LIANCOURT.**
Continúe en dirección a **CATENOY-COMPIEGNE** y siga la señal hacia el **Centre Pénitentiaire nouveau.**

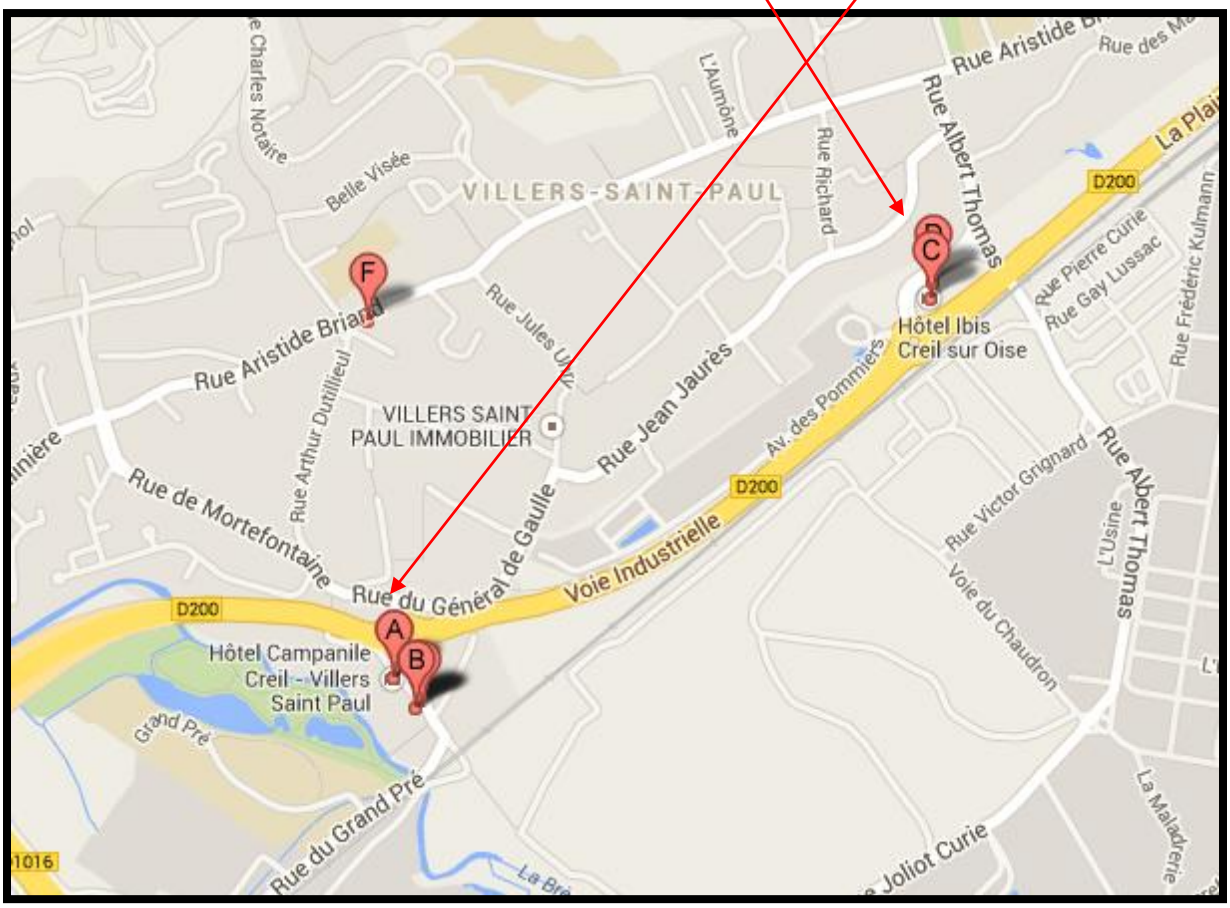
# OPCIONES DE ALOJAMIENTO

**HOSTELLERIE DU PARC**
Avenue d'Ile de France
60140 Liancourt
Tel.: 03 44 73 04 99

**PREMIERE CLASSE**
(el más barato)
5 rue du Marais
60870 Villers Saint Paul
Tel.: 0892 707 042

**HOTEL IBIS**
Centro comercial
3 avenue des Pommiers
60870 Villers Saint Paul
Tel.: 03 44 74 56 56

B C



# OBTENER UN PERMISO DE VISITA

Envíe su solicitud a:

**BLIE**
**Centro penitenciario de Liancourt**
**1 avenue Robert Badinter**
**60140 Liancourt**

Para obtener un permiso de visita, deberá presentar los siguientes documentos:

<table>
<tr><th>MIEMBROS<br>DE LA FAMILIA<br>(padres, hijos, abuelos, nietos, cónyuge, pareja, hermanos/hermanas y sus cónyuges)</th><th>MIEMBROS<br>DE<br>LA FAMILIA INDIRECTA<br>(tíos, tías, primos, primas)</th><th>NO MIEMBROS<br>DE<br>LA FAMILIA*</th></tr>
<tr><td colspan="3">▪ 1 Fotocopia por ambas caras de un documento de identidad válido (o pasaporte o permiso de residencia o permiso de conducir)<br>▪ 1 Justificante de domicilio<br>▪ 1 Fotocopia del libro o libros de familia<br>▪ 2 Fotos recientes de pasaporte<br>▪ 1 Sobre franqueado con su dirección para la respuesta<br>▪ Para los menores: fotocopia del libro de familia y autorización escrita del tutor legal. En la carta, especifique también los nombres de todos los adultos autorizados a acompañar al menor durante la visita; estas personas deben tener un permiso de visita.</td></tr>
<tr><td></td><td>▪ Carta de motivación con: apellidos, nombre y número de registro penitenciario de la persona encarcelada.</td><td>▪ Carta de motivación con: apellidos, nombre, número de registro penitenciario de la persona encarcelada y su relación con ella.</td></tr>
</table>

**Se pueden conceder permisos de visita a personas ajenas a la familia si ello contribuye a la inserción social y/o profesional de la persona encarcelada, siempre que se mantenga el orden y la seguridad del centro. Puede solicitarse una investigación policial previa.*

En su primera visita, se le entregará una tarjeta con un código de barras. Esto le permitirá concertar, modificar o suprimir citas para las salas de visita/locutorios en los terminales situados en el centro de atención a las familias.

# ¿QUÉ PUEDE LLEVAR?

- **ROPA LIMPIA** en una bolsa de la compra **(no maletas ni bolsas de deporte)**
  **→ una bolsa cada quince días.**
- **Si la persona encarcelada no tiene permiso de visita**: puede depositar hasta 1
- bolsa de ropa en la recepción del área familiar mientras espera su permiso de visita:
  **De jueves a domingo de 7:30 a 11:30 horas y de 12:45 a 15:30 horas.**

Lista de la ropa que puede traer:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | Cazadora/chaqueta/cortavientos (Del 01/10 al 15/04) | **3** | Paños de cocina |
| **1** | Gorro o gorra | **3** | Revistas/periódicos/libros **traducidos al francés** |
| **1** | Par de guantes | **2** | CD/DVD (originales) |
| **3** | Juego de toalla de aseo (de menos de 1,50 m) y manopla de aseo | | |
| **3** | Pantalones cortos/pijamas | | |
| **5** | Jerseys/sudaderas/chalecos | | |
| **6** | Pantalones | | |
| **7** | Camisas/camisetas/polos | | |
| **14** | Calzoncillos | | |
| **14** | Pares de calcetines | | |
| **1** | Par de zapatillas deportivas (cada 2 meses) | | |

**Las personas encarceladas pueden lavar su ropa de forma gratuita en el centro penitenciario.**

## ESTÁN PROHIBIDOS



- La ropa con capucha
- La ropa azul marino, azul claro o caqui
- Los alimentos, bebidas, tabaco
- Las sustancias ilegales
- Los teléfonos móviles, memorias USB, tarjetas de memoria

# ¿QUÉ PUEDE TRAER -continuación-?

- **PRODUCTOS DE HIGIENE** en una bolsa de plástico (no maletas ni bolsas de deporte)

  → **una bolsa cada quince días**

| | |
|---|---|
| **1** | Gel de ducha 750 ml (envase de plástico) |
| 1 | Jabón |
| 1 | Champú 750 ml (envase de plástico) |
| 1 | Pasta de dientes |
| 1 | Crema de afeitar (envase de plástico) |
| 1 | Cepillo de dientes no eléctrico |
| 1 | Desodorante en roll-on o en barra sin alcohol (envase de plástico) |

**TODOS LOS ENVASES DEBEN SER DE PLÁSTICO**

# ACOGIDA INFANTIL

## SERVICIO DE GUARDERÍA
## SOLO LOS SÁBADOS

Cuidamos de los niños mayores de 3 años mientras esperan la hora de visita y durante su desarrollo si no entran con usted en el centro.
Durante la guardería se ofrecen actividades y juegos.
El personal de recepción se reserva el derecho de rechazar a los niños que estén enfermos, sin autorización médica.

**Para inscribir a un niño, debe facilitar*:**

- Una copia de su documento de identidad o del libro de familia
- Una foto de pasaporte
- Una copia de su cartilla de vacunación

**Estos documentos deben facilitarse una sola vez.*




Para más información, diríjase a los recepcionistas del centro de atención a las familias

# ENVIAR DINERO A UNA PERSONA ENCARCELADA

Para las personas encarceladas que no pueden recibir dinero en efectivo, el departamento de contabilidad del centro les abre una **cuenta nominativa** individual y gestiona las entradas y salidas de dinero.

**Para efectuar un ingreso:**

- Por transferencia bancaria

## PROCEDIMIENTO PARA UNA ORDEN DE TRANSFERENCIA BANCARIA

1. **Solicite sus órdenes de transferencia** a los recepcionistas del centro de atención a las familias o a los voluntarios de la asociación

**2. Indique:**

Nombre del beneficiario
Nombre del centro
Administración penitenciaria
Gestor de cuentas nominativas
RIB del gestor de cuentas nominativas

**3. Complete** el recuadro de identificación

En caso de **identificador nacional** (cuenta bancaria francesa):

| Código bancario | Código de sucursal | Número de cuenta | Clave | Domiciliación |
|---|---|---|---|---|
| 10071 | 60000 | 00001002812 | **43** | TP BEAUVAIS |

En caso de **identificador internacional** (cuenta bancaria extranjera):

| IBAN | BIC |
|---|---|
| FR76-1007-1600-0000-0010-0281-243 | TRPUFRP1 |

**4.Rellene el campo de 31 caracteres** que debe incluir:

- el número de registro penitenciario de la persona encarcelada + la letra (+ espacio) si procede
- los apellidos de la persona encarcelada (+ espacio)
- el nombre (dentro del límite del número de caracteres)

Ejemplo:

| 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | N | | D | U | R | A | N | D | | J | E | A | N | - | C | H | R | I | S | T | O | P | H | E | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

# VISITAS

**Días de visita:** jueves, viernes, sábados y domingos

**Número de personas que pueden acceder a la sala de visitas/locutorio:** 5 personas como máximo, con un máximo de 3 adultos.

**Número de visitas:** 2 veces por semana para las personas internas en el centro penitenciario.

**RESERVAS**

**Las citas deben concertarse con un mínimo de 72 horas de antelación:**

- **Por teléfono** **Los lunes** de **9:00** a **13:00 horas** y de **14:00** a **17:00 horas.**
  **Los martes de 14:00 a 17:00 horas (de 9:00 a 13:00 horas y de 14:00 a 17:00 horas cuando el lunes sea festivo)**
  **(no disponible los días festivos)** **0805 05 00 38**

Asegúrese de tener el número de registro penitenciario de la persona encarcelada

**Puede hacer reservas para un máximo de 2 semanas.**

- **Por Internet**: www,penitentiare,justice,fr
- **En los terminales** del centro de atención a las familias **con su tarjeta de identificación**, **de jueves a domingo (recepción cerrada los lunes, martes y miércoles)**

**Puede hacer reservas para un máximo de 4 semanas.**



**CANCELACIONES O CAMBIOS EN LAS CITAS**
**TERMINALES Y TELÉFONO CON 72 HORAS DE ANTELACIÓN**

## MODALIDADES APLICABLES A CADA VISITA

- Necesitará un documento de identidad válido.
- Debe presentarse al menos **30 minutos antes de la hora de visita** para poder realizar el control
- En el caso de un menor que no tenga documento de identidad, deberá presentar el libro de familia en el que está inscrito.
- Si se trata de un bebé, puede traer un cambio (un pañal y un paquete de toallitas) y un biberón preparado (biberón de plástico) en una bolsa transparente.
- En el centro de atención a las familias hay taquillas con códigos donde puede dejar su dinero, documentación, llaves, tabaco, bebidas, comida, cartera, teléfono y cualquier otro objeto que pueda sonar al pasar por el pórtico antes de su visita.
- Si lleva prótesis o toma medicación, presente un **certificado médico**
- En caso de pérdida o robo de su documento de identidad, deberá presentar la declaración certificada por la comisaría de policía con foto.

# PLANIFICACIÓN DE LAS VISITAS
# CENTRO PENITENCIARIO
# JUEVES - SÁBADOS - DOMINGOS

| | LLEGADA DE LAS FAMILIAS | SALIDA PARA LAS SALAS DE VISITA/LOCUTORIOS | HORARIOS DE LAS VISITAS |
|---|---|---|---|
| MAÑANA | 7:30 H<br><br>9:15 H | 8:00 H<br><br>9:45 H | 8:15 H - 9:45 H<br><br>10:00 H - 11:30 H |
| TARDE | 12:45 H<br><br>14:45 H | 13:15 H<br><br>15:15 H | 13:30 H - 15:00 H<br><br>15:30 H - 17:00 H |

**RECORDATORIO:** Debe presentarse al menos **30 minutos antes de la hora de visita** para poder realizar el control

**SI LLEGA TARDE, LA VISITA NO PODRÁ CELEBRARSE**

**Centro penitenciario de LIANCOURT**
**1 avenue Robert Badinter**
**60140 LIANCOURT**

STOP HUNGER
A Sodexo Initiative

sodexo
SERVICES DE QUALITÉ DE VIE